

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

MOLEKULÁRIS BIOLÓGIAI LABORVIZSGÁLATOK ÉS KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSOK

FOGYASZTÓNAK NEM MINŐSÜLŐ PARTNEREK RÉSZÉRE



CHH Műszaki KFT.

Hatályos: 2026.év január hó 01. napjától

TARTALOM

1.	BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK	3
2.	FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK.....	3
3.	AZ ÁSZF KÖZZÉTÉTELE, MÓDOSÍTÁSA	4
4.	A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE	5
5.	A SZOLGÁLTATÁSOK IGÉNYBEVÉTELÉNEK FELTÉTELEI ÉS FOLYAMATA.....	5
6.	KÖZREMŰKÖDŐ IGÉNYBEVÉTELE	7
7.	SZOLGÁLTATÁSI DÍJ	8
8.	KELLÉKSZAVATOSSÁGI JOGOK GYAKORLÁSA	10
9.	FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA, VIS MAIOR	10
10.	A SZERZŐDÉS MEGSZÚNÉSE, MEGSZÜNTETÉSE	11
11.	ADATVÉDELEM, TITOKTARTÁS.....	12
12.	ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK.....	13

1. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1.1. Az ÁSZF alkalmazójának (a továbbiakban a „**Szolgáltató**”) adatai és elérhetőségei az alábbiak:

Szolgáltató:	CHH Műszaki KFT.
Székhely:	9029 Győr, Pásztor tér 15.
Telephely(biotechnológiai labor címe):	9027 Győr, Körtefa u.4. (Ipari Park)
Cégjegyzékszám:	08-09-011959
Adószám:	13224697-2-08

1.2. Az ÁSZF célja, hogy a Szolgáltató lehetővé tegye az általa nyújtott Szolgáltatásokat igénybe vevő Partnerei részére a mindkét fél számára kötelező szabályok megismerését.

1.3. Az ÁSZF hatálya kiterjed minden a CHGENE biotechnológiai laborszolgáltatásra.

1.4. A mindenkor hatályos ÁSZF – egységes szerkezetbe foglalt szöveggel – a Szolgáltató a Szolgáltató www.chgene.hu honlapján hozzáférhető.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

2.1. Az ÁSZF-ben használt nagybetűs kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak:

ÁSZF: a Szolgáltató mindenkor hatályos, a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Általános Szerződési Feltételei;

Partner: a Szolgáltatóval a Szolgáltatások igénybevételére szerződést kötő, fogyasztónak nem minősülő fél;

Ptk: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény;

Szerződés: a Szolgáltató és a Partner között létrejött szerződés (ideértve annak valamennyi mellékletét), amelynek elválaszthatatlan részét képezi az ÁSZF; A szerződés a Szolgáltató által adott ajánlat Partner által történt elfogadását követően a Szolgáltató vállalatirányítási rendszeréből (Microsoft Dynamics Business Central) generált eladási rendelés visszaigazolása.

Szolgáltatás(ok):	a Szolgáltató által nyújtott, kvantitatív meghatározó műveleteken alapuló molekuláris biológiai és egyéb, kapcsolódó szolgáltatások, ideértve a sejtes, vagy attól nagyobb egyedi szerveződési szintű mintákon végzett műveletekkel kapcsolatos vizsgálatokat is. A diagnosztikai döntéshozatal kizárt a szolgáltatásból.
Szolgáltatási díj:	a Szolgáltatások ellenértékeként a Partner által fizetendő díj;
Szolgáltató:	CHH Műszaki KFT., mint a CHgene márka tulajdonosa
Riport:	A Szolgáltató által a Partner rendelkezésére bocsátott, a vizsgálat eredményét rögzítő írásos összefoglaló

3. AZ ÁSZF KÖZZÉTÉTELE, MÓDOSÍTÁSA

- 3.1. A Szolgáltató az ÁSZF mindenkor hatályos szövegét a honlapján (www.chgene.hu) teljes terjedelmében hozzáférhetően, nyomtathatóan, a hatálybalépés időpontját jól látható módon feltüntetve közzéteszi.
- 3.2. A Szolgáltató az ÁSZF-et a Partner hozzájárulása nélkül bármikor módosíthatja, amiről a Szolgáltató a Partnert a honlapján történő közzététellel előzetesen értesíti, és/vagy egyéb módon tájékoztatja (például eladási ajánlaton/ rendelés visszaigazoláson elhelyezett tájékoztatás, elektronikus levél küldése a Partner által megadott e-mail-címre).
- 3.3. Amennyiben a módosítás a Partner jogát vagy jogos érdekét sérti, a Partner a módosítás hatálybalépésétől számított 15 (tizenöt) napon belül jogosult – az ekkor esedékes minden tartozásának megfizetését követően – írásban felmondani. A felmondásban meg kell jelölni, hogy a Partner mely módosítást tartja magára nézve sérelmesnek. Ha a Szolgáltató a Partner felmondását a megadott 15 napos határidőben nem kapja kézhez, akkor a határidő leteltét úgy kell tekinteni, hogy a Partner az ÁSZF módosítását kifejezetten elfogadta. A Partner a Szerződés felmondására a jelen pont alapján nem jogosult, ha a módosítás:
 - a) új Szolgáltatás bevezetése miatt vált szükségessé, és a már nyújtott Szolgáltatásokra vonatkozó szerződési feltételeket nem érinti;
 - b) a Szolgáltatások igénybevételére kedvezőbb feltételeket teremt;
 - c) oka esetleges ellentmondó, érvénytelen, hatálytalan rendelkezések tisztázása, szövegezési, nyelvtani hibák javítása vagy az a fogalomhasználatban bekövetkezett változások miatt vált szükségessé;
 - d) oka jogszabályváltozás vagy hatósági döntés.

4. A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE

- 4.1. A Szerződés főszabályként a felek általi aláírással jön létre. A Szerződés létrejön abban az esetben is, ha a Szolgáltató ajánlati kötöttséggel megtett, lényeges szerződéses feltételeket tartalmazó ajánlatát a Partner az ajánlatnak megfelelő tartalmú elfogadó nyilatkozat megtételével elfogadja, vagy az ilyen ajánlatot követően - elfogadó nyilatkozat nélkül - a Partner igénybe veszi a Szolgáltatásokat. Ez utóbbi esetben a Szerződés akkor jön létre, amikor a Partnertől érkező mintát a Szolgáltató átveszi. Ez esetben a Szerződés attól függetlenül létrejön, hogy a Szerződés mindkét fél általi írásba foglalására csak később kerül sor, vagy a teljes Szerződés írásba foglalása elmarad.
- 4.2. Az írásba foglalt Szerződés - eltérő rendelkezés hiányában - a felek általi aláírás napjával (amennyiben a felek nem egy időpontban írnak alá, úgy az utolsóként aláíró fél aláírásának napjával) lép hatályba.
- 4.3. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az ÁSZF akkor is, ha az nyomtatott változatban nem kerül csatolásra a Szerződéshez és a felek azt nem írják alá. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben az ÁSZF-ben rögzített feltételek irányadók és alkalmazandók.
- 4.4. Amennyiben a Partner a szerződéskötései során általános szerződési feltételeket alkalmaz, az ilyen feltétel a Szolgáltató erre vonatkozó írásbeli nyilatkozata hiányában nem válik a felek Szerződésének részévé.
- 4.5. A Szerződés - a felek eltérő rendelkezése hiányában - határozatlan időtartamra jön létre.

5. A SZOLGÁLTATÁSOK IGÉNYBEVÉTELÉNEK FELTÉTELEI ÉS FOLYAMATA

- 5.1. A Szolgáltató a Szolgáltatásokat díjfizetés ellenében teljesíti.
- 5.2. Szolgáltatás részletes feltételeit (különösen, de nem kizárólagosan a Szolgáltatás tárgyát, mennyiségét, egységárát, teljesítési határidejét, fizetési feltételeket) a Szerződés tartalmazza.
- 5.3. A Szolgáltató jogosult arra, hogy a Szolgáltatások körét időről-időre felülvizsgálja, egyes szolgáltatásokat megszüntessen, más szolgáltatással helyettesítsen, újakat vezessen be. A Szolgáltató a Szolgáltatásokat érintő változtatás esetén a Partnert a hatálybalépést megelőzően írásban, a Szerződésben meghatározott e-mail címre küldött e-mail útján, vagy sürgős esetben telefonon értesíti. A Partner jogosult a Szolgáltatások Szolgáltató általi

változtatása esetén a Szerződést a változás hatályba lépését megelőző napig felmondani, amennyiben az olyan szolgáltatásokat érint, amely nélkül a Partner a Szerződést nem kötötte volna meg. Amennyiben a Partner a megadott határidőn belül felmondási jogával nem él, úgy kell tekinteni, hogy a Szolgáltató által kezdeményezett módosítást elfogadja. Ha valamely szolgáltatás helyettesítésére, kivezetésére azért kerül sor, mert az adott szolgáltatás módszere meghaladottá vált, vagy az ahhoz szükséges segédanyagok már nem, vagy gazdaságosan nem szerezhetőek be a piacon, a Partner a Szerződést nem jogosult ezen pontra hivatkozással felmondani.

- 5.4. A Szolgáltató kizárólag abban az esetben biztosítja a Szolgáltatások nyújtásához szükséges mintavételi eszközöket, amennyiben ezen vállalása a Szerződésben rögzítésre került.
- 5.5. Amennyiben a Szerződés alapján a mintavételre a Partner köteles, akkor a mintavétel szakszerűségéért és megfelelőségéért a Partner felel. A Partner köteles a mintavételi eszközökön a minta azonosításához szükséges adatok pontos feltüntetéséről gondoskodni. A Szolgáltató csak anonimizált és kódolt, személyes adatot nem tartalmazó jelölésű mintát fogad be.
- 5.6. A mintatárolás az ISO9001:2015 minőségirányítási rendszer MIREU-8.5-11 Biolabor szolgáltatás eljárási utasítása szerint, anonimizált és kódolt adattárolással történik.
- 5.7. A szerződéses kötelezettség teljesítését követően a Szolgáltató a következő módok egyikét választja a fennmaradó minták kezelésére: (1) A fennmaradó minták megsemmisítése; (2) A minták tárolása legfeljebb 6 hónapig; ebben az esetben a Szolgáltató nem garantálja a minták minőségét, a szakszerű minta tárolás mellett sem.
- 5.8. A Szerződés eltérő rendelkezése hiányában a Szolgáltatások nyújtásával összefüggésben vett minták laboratóriumba történő szállításáról (cím: H-9027 Győr, Körtefa u.4.) a Partner köteles gondoskodni A minták laboratóriumba történő szállításának szakszerűségéért és megfelelőségéért a Partner felel, ha a szerződéses megállapodás máshogy nem rendelkezik. A Partner a mintákat pontosan és hiánytalanul kitöltött szállítólevél kíséretében köteles átadni a Szolgáltató laboratóriuma részére. A nem megfelelő laboratóriumba történő szállítás, a mintavételi eszközök jelölése vagy a szállítólevél hiánya esetén a Szolgáltató a Szolgáltatások elvégzését visszautasíthatja, és az ebből eredő károkért és egyéb igényekért kizárja a felelősségét. A késedelemről, illetve a minták átvételének megghiúsulásáról a Szolgáltató jegyzőkönyvet vehet fel.
- 5.9. A Szolgáltató abban az esetben biztosítja a Szolgáltatások nyújtásához szükséges minták laboratóriumba történő szállítását, amennyiben ezen vállalása és annak ellenértéke a Szerződésben rögzítésre került.

- 5.10. A Szolgáltató a Szolgáltatások nyújtása során keletkezett Riportot - a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában - kizárólag elektronikus formában készíti el, PDF formátumban, e-mail útján továbbítja a Partner részére.
- 5.11. A Szolgáltató az értékelhetetlen mintákról a Partnert a lehető leghamarabb tájékoztatja. Az értékelhetetlen minták Szolgáltatási díját a Partner köteles megfizetni a Szolgáltató részére, kivéve, ha az értékelhetetlenséget a Szolgáltató, vagy az általa igénybe vett személy okozta.
- 5.12. Amennyiben az értékelhetetlenséget a Szolgáltató vagy az általa igénybe vett személy okozta, úgy a Szolgáltató az ebből eredő igényekért és kárért legfeljebb az érintett szolgáltatás már megfizetett díjának 100%-áig felel. A Szolgáltató ilyen esetben sem áll helyt a következményi károkért, az elmaradt vagyoni előnyért, és a károsultat ért vagyoni hátrányok kiküszöböléséhez szükséges költségekért,
- 5.13. A Partner köteles a Szolgáltató részére kompetens kapcsolattartó elérhetőségét biztosítani a minták feldolgozásakor felmerülő szakmai kérdések egyeztetetősége érdekében. A Partner köteles az elérhetőségében esetlegesen beálló változásról a Szolgáltatót haladéktalanul, de legkésőbb öt (5) munkanapon belül a Szerződésben rögzített kapcsolattartói e-mail címre küldött e-mail útján tájékoztatni. Minden olyan kárért vagy egyéb igényért, ami összefüggésben áll azzal, hogy a Partner nem megfelelő adatokat, vagy olyan kapcsolattartói adatokat közölt, amelyek érdemben nem voltak alkalmas az értesítésre, a Szolgáltató kizárja a felelősségét.
- 5.14. A Felek a szerződésben az általuk kapcsolattartásra kijelölt személyek adatait (név, telefonszám, e-mail cím) kizárólag a Szerződés szerinti, azzal összefüggő kapcsolattartás céljából, a Szerződés időtartama alatt jogosultak kezelni.
- 5.15. A Partner eltérő megállapodás hiányában jogosult a Szolgáltató neve vagy logója felhasználásával a marketing tevékenysége során a Szolgáltatóra, mint referenciára hivatkozni. A Partner arculatában és marketing-kommunikációs tevékenysége során nem keltheti azt a látszatot, hogy a Partner a Szolgáltatóval azonos, a Szolgáltató részeként, vagy annak nevében jár el.

6. KÖZREMŰKÖDŐ IGÉNYBEVÉTELE

- 6.1. A Szolgáltató a Szolgáltatások nyújtásához – saját döntése alapján – közreműködő

igénybevételére jogosult. A Szolgáltató jogosult a laborvizsgálatok elvégzésére további szolgáltatót, mint Alvállalkozót bevonni, amennyiben az Alvállalkozó az adott laborvizsgálat elvégzésnek szakmai és működési feltételei fennállnak. Szolgáltató az Alvállalkozó teljesítéséért, mint sajátjaként felel.

7. SZOLGÁLTATÁSI DÍJ

- 7.1. A Partner a Szolgáltatások elvégzésének ellenértékeként Szolgáltatási Díjat köteles fizetni. A Szolgáltatási Díj a laboratóriumi- és a kapcsolódó szolgáltatások díjából és mintaszállítási díjból állhat.
- 7.2. A Szolgáltató jogosult arra, hogy a Szolgáltatási Díjakat időről-időre felülvizsgálja, egyes Szolgáltatások díját megváltoztassa.
 - 7.2.1. A Szolgáltató a Szolgáltatási Díjat érintő változtatás esetén a Partnert a hatálybalépést megelőző 30 (harminc) nappal e-mail útján értesíti. Az értesítésben a Szolgáltató meghatározza a módosításra kerülő Szolgáltatási Díjakat és a változás hatálybalépési időpontját.
 - 7.2.2. A Partner jogosult a Szolgáltatási Díj Szolgáltató általi emelése esetén a Szerződést a változás hatályba lépését megelőző napig felmondani, amennyiben az olyan vizsgálatot érint, amely nélkül a Partner a Szerződést nem kötötte volna meg, vagy ha a megemelt díjjal a Szerződés fenntartása már nem áll érdekében. Amennyiben a Partner a megadott határidőn belül felmondási jogával nem él, úgy kell tekinteni, hogy a Szolgáltató által kezdeményezett módosítást elfogadja. A jelen 7.2.2. pont szerinti felmondási jog nem gyakorolható, ha a változás adott szolgáltatásokat érintő időszakos promóciós kampány, meghatározott időtartamú akció vagy csomagakció.
- 7.3. Naptári évente egy alkalommal a Szolgáltató jogosult a Szolgáltatási Díj bármely elemét indexálni (megemelni). Ezen indexálásra az előző év díjának, mint bázisnak, valamint a KSH által az előző évre közzétett a magyarországi összesített szolgáltatási árindex alapulvételével az adott év január 1. napjára visszaható hatállyal kerül sor. Az indexálásról a Szolgáltató a Partnert értesíti a Szerződésben rögzített e-mail-címen.
- 7.4. Szolgáltató az általa nyújtott Szolgáltatásokról teljesítési igazolást készít és a Szolgáltatási Díjról számlát állít ki. A Szolgáltatások közvetített szolgáltatást tartalmazhatnak. Szolgáltató elektronikus továbbított papír alapú számlát állít ki a hatályos jogszabályoknak megfelelően.

A Partner által a Szerződésben elektronikus számla fogadására megjelölt e-mail címekre

küldött számlák a Partner által átvettnek tekintendők. Partner köteles az elektronikus számlázáshoz megadott e-mail cím változása esetén, az új e-mailcím bevezetése előtt a Szerződésben rögzített kapcsolattartói e-mail címre értesítést küldeni.

- 7.5. A Partner a Szolgáltató által kiállított számlát- amennyiben Szolgáltató a Partnerrel írásban másként nem állapodik meg- annak kiállításától számított 14 (tizennégy) naptári napon belül köteles banki átutalással megfizetni.
- 7.6. Fizetési késedelem esetén Szolgáltatót a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg. Ha a Partner bármely fizetési kötelezettsége teljesítésével 14 (tizennégy) naptári napot meghaladó késedelembe esik, a Szolgáltató az általa nyújtott Szolgáltatást a Partner külön értesítése nélkül jogosult a 15. (tizenötödik) naptól szüneteltetni, a teljesítést.
- Ezen időponttól megtagadhatja, és 30 (harminc) naptári napos késedelem esetén jogosult felmondani a Szerződést a 11.3. pont szerint.
- 7.7. A Partner a számlát (ideértve az egyéb számviteli bizonylatot is) annak igazolt (vagy a 14.2. pont szerinti vélelmezett) kézhezvételétől számított 8 (nyolc) munkanapon belül jogosult megkifogásolni, annak jogalapját vagy összegét vitatni. A számlakifogásnak tartalmaznia kell a kifogásolt adatot, összeget, a kifogás alapját képező körülményeket, annak indokait, A kifogást a penzugy@chh.hu e-mail címre kell elküldeni. Amennyiben a Partner a Szolgáltató számlája vonatkozásában a jelen pontban meghatározott határidőn belül kifogást nem terjeszt elő, vagy a kifogás nem felel meg a jelen pont szerinti követelményeknek, úgy a számlában foglalt fizetési kötelezettséget a 9. (kilencedik) munkanapot követő napon elismertnek (nem vitatottnak) kell tekinteni, kivéve, ha a számla nem felel meg a jogszabályi feltételeknek.
- 7.8. A Partner a fizetési kötelezettségeibe a Szolgáltató által írásban elismert, lejárt esedékességű tartozásokat beszámíthatja, egyéb esetben beszámítási, levonási vagy visszatartási jog nem illeti meg.
- 7.9. A Szolgáltató - a Partner értesítése mellett - a Szerződésből eredő követeléseit jogosult engedményezési szerződés keretében harmadik személyre átruházni. A jelen pont szerinti engedményezésen túl a felek a másik fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem engedményezhetik a Szerződésből eredő jogaikat, a kötelezettségeiket harmadik személy nem vállalhatja át, és előzetes, írásbeli engedély nélkül szerződés-átruházásra nem kerülhet sor. Előzetes, írásbeli engedély hiányában az ilyen ügylet a másik féllel szemben hatálytalan.

8. KELLÉKSZAVATOSSÁGI JOGOK GYAKORLÁSA

- 8.1. A Szolgáltató ISO 9001:2015 (a tanúsítvány regisztrációs száma: 01-22412/26-16722) minőségbiztosítási eljárást alkalmaz annak érdekében, hogy a Szolgáltatások hibáit megelőzze. Az ennek ellenére esetleg előforduló, igazoltan hibás teljesítésért a Szolgáltató kellékszavatossággal tartozik. Kellékszavatossági igénye alapján a Partner elsődlegesen az érintett laboratóriumi vizsgálat megismétlését, vagy amennyiben lehetséges, a hiba más módon történő kijavítását kérheti. Ha a hiba nem az elvégzett vizsgálatot, hanem az arról készített Riportot érinti, és a hiba a bejelentését követő 15 (tizenöt) munkanapon belül javításra kerül (a hibátlan Riportot a Szolgáltató elküldi a Partnernek), a Szolgáltató teljesítését szerződésszerűnek kell tekinteni. Amennyiben a Szolgáltató nyilatkozata alapján az elsődlegesen kérhető laboratóriumi vizsgálat megismétlése, vagy a hiba más módon történő kijavítása nem lehetséges, vagy azt a Szolgáltató nem vállalta, akkor másodlagosan a Partner a Szolgáltatási Díj arányos leszállítását kérheti, vagy jogosult a Szerződés adott, hibás szolgáltatásra, vizsgálatra vonatkozó részétől elállni. A Partner a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát közölni a Szolgáltatóval.

9. FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA, VIS MAIOR

- 9.1. A felek a Szerződés megszegésével egymásnak okozott, igazolt károkat a mindenkor hatályos Ptk. szabályai szerint kötelesek egymásnak megtéríteni, az ÁSZF-ben rögzített eltérésekkel.
- 9.2. A Szolgáltató szerződésszegésből eredő kártérítési kötelezettsége nem terjed ki a Partner vagyonában keletkezett egyéb károkra és az elmaradt vagyoni előnyre. A Szerződés megszegése miatt okozott kár Szolgáltató általi megtérítésének összege nem haladhatja meg a szerződésszegéssel érintett vizsgálat Szolgáltatási Díjának 3-szoros (háromszoros) értékét.
- 9.3. A fél mentesül a Szerződésben foglaltak nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése esetén a felelősség alól, ha a szerződésszegés oka olyan esemény vagy körülmény, amelyet az arra hivatkozó fél a tőle elvárható gondossággal sem tudott elkerülni vagy elhárítani, és amely számára lehetetlenné teszi vagy jelentősen akadályozza a Szerződésben foglalt kötelezettségei szerződésszerű teljesítését (vis maior). Ebben az esetben a vis maior fennállására hivatkozó fél szerződéses kötelezettségei alól olyan időtartamra és mértékben mentesül, amely során, illetve amennyiben e kötelezettségek teljesítését a vis maior esemény megakadályozza. A vis maior eseményre hivatkozó fél mentesülése esetén a mentesülés mértékéig a másik fél is mentesül a Szerződés alapján fennálló

kötelezettségeinek teljesítése alól. E mentesítés azonban nem terjed ki az értesítési kötelezettségek elmulasztására vagy a Szerződés alapján már esedékessé vált fizetési kötelezettségek teljesítésére.

9.4. Vis maior okok különösen, de nem kizárólagosan:

- a) háborús cselekmények, blokádnak, forradalom, merénylet, terrorcselekmény;
- b) elemi csapás, természeti katasztrófák, földrengés, tűzvész, járvány, árvíz, szélvihar, villámcsapás, szélsőséges időjárási körülmények;
- c) üzemzavar, közmű-szolgáltatások korlátozása vagy kimaradása,
- d) az ellátási lánc zavarai: a teljesítéshez szükséges anyagok hiánya, nem várt jelentős áremelkedése, beszerzési nehézségei, szállító rendkívüli késedelme, behozatali-kiviteli tilalmak, korlátozások;
- e) munkabeszüntetés, sztrájk (ideértve a teljesítésben akadályozott fél saját munkavállalóinak munkabeszüntetését, sztrájkját is).

9.5. Nem minősül vis maioroknak a Szerződés teljesítéséhez bármelyik fél oldalán szükséges jóváhagyások, engedélyek, felhatalmazások hiánya.

9.6. A vis maior esemény bekövetkezte esetében az arra hivatkozó fél a lehető legrövidebb időn belül köteles a másik felet értesíteni, és egyidejűleg tájékoztatni a vis maior várható időtartamáról és a Szerződést érintő hatásáról. Köteles továbbá minden tőle elvárható megtenni a vis maior esemény megszüntetése, elhárítása, következményeinek enyhítése érdekében. A vis maior alapján szerződéses kötelezettségei alól mentesítést kérelmező fél a másik fél kérésére a vis maior esemény fennálltát, körülményeit hitelt érdemlő módon az annak igazolásául szolgáló dokumentumok csatolásával köteles igazolni.

9.7. Az ÁSZF-ben foglaltak nem értelmezhetők oly módon, hogy az bármelyik fél bűncselekménnyel, vagy szándékosan okozott kárért, továbbá az életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító szerződésszegésért való felelősségét korlátozná vagy kizárná.

10. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE, MEGSZŪNTETÉSE

10.1. Amennyiben a Szerződés határozatlan időtartamra jön létre, az megszűnik:

- a) közös megegyezéssel,
- b) bármely fél általi felmondással, az írásos felmondás kézhezvételét követő 30. napon (rendes felmondás),
- c) a másik fél súlyos szerződésszegése miatti, azonnali hatályú felmondással (rendkívüli felmondás).

- 10.2. A határozott időtartamra létrejött Szerződés megszűnik:
- a) a határozott időtartam lejártával,
 - b) közös megegyezéssel,
 - c) a másik fél súlyos szerződésszegése miatti, azonnali hatályú felmondással a 11.3. pont szerint (rendkívüli felmondás).
- 10.3. A Szerződés bármelyik fél által azonnali hatályú, rendkívüli felmondással megszüntethető a másik fél súlyos szerződésszegése esetén, ha a szerződésszerű teljesítés a megfelelő póthatáridőt tűző felszólítás ellenére elmarad. A Partner súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha a Szolgáltatási Díj kiegyenlítésével 30 (harminc) naptári napot meghaladó késedelembe esik, és azt nem pótolja a Szolgáltató legalább 5 (öt) naptári napos póthatáridőt tűző, írásbeli vagy e-mail útján közölt felszólítása ellenére sem. A Szolgáltató súlyos szerződésszegésének minősül, ha a Szerződés egésze vonatkozásában jelentős Szolgáltatások teljesítésével több, mint 30 (harminc) naptári napos késedelembe esik, és azt nem pótolja a Partner legalább 5 (öt) naptári napos póthatáridőt tűző, írásbeli vagy e-mail útján közölt felszólítása ellenére sem, kivéve, ha annak oka vis maior, a teljesítés jogszerű megtagadása vagy a Partner szerződésszegése. Bármely fél szerződéses érdekének jelentéktelen vagy csekély súlyú sérelme nem alapozza meg a rendkívüli felmondás jogának gyakorlását.

11. ADATVÉDELEM, TITOKTARTÁS

- 11.1. Jelen szerződés létrehozására tekintettel indokolt, hogy a Szerződő felek a másik fél (illetve kapcsolattartóik) szerződésben rögzített adatait megismerjék, és kezeljék. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés előkészítésével, valamint a megkötött szerződés teljesítésével összefüggésben a másik szerződő fél/felek, kapcsolattartóik, képviselőik és egyéb, a szerződés teljesítésében közreműködő természetes személyek, mint érintettek adatait, mint adatkezelők kezelik. Az adatkezelés célja: szerződéses kötelezettségek teljesítése, az adatkezelés jogalapja: a Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR) 6. cikk (1) bek. f) pontja alapján az adatkezelő jogos érdeke. Felek vállalják, hogy a személyes adatok kezelése és továbbítása során a mindenkor hatályos adatvédelmi előírásokat betartják, az érintett személyek információs önrendelkezési jogát biztosítják a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályok szerint. Szolgáltató a Partner kapcsolattartásra kijelölt személyek adatain kívül egyéb személyes adatot nem kezel. A személyes adatok tekintetében a Szerződésre vonatkozó és alkalmazandó jogszabályok: az Általános adatvédelmi rendelet (2016/679/EU -General Data Protection Regulation – GDPR) valamint a mindenkor hatályos magyarországi adatvédelmi jogszabályok: az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény ,

valamint a humán genetikai adatok védelméről, a humán genetikai vizsgálatok és kutatások, valamint a biobankok működésének szabályairól szóló 2008. évi XXI. törvény.

- 11.2. A Szolgáltató és a Partner a másik fél kapcsolattartóinak és személyzetének személyes adatait önálló adatkezelőként kezelik. A Szolgáltató adatkezelési tájékoztató a Szolgáltató honlapján (www.chgene.hu) található.
- 11.3. A Szolgáltató és a Partner minden olyan tényt és adatot, amelyről a Szerződéssel összefüggésben szereztek tudomást, szigorúan bizalmasan kezelnek, azokat a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem hozzák nyilvánosságra és nem közlik harmadik személyekkel. E kötelezettség független a szerződéses jogviszony fennállásától és a szerződési jogviszony megszűnése után is fennmarad. A titoktartási kötelezettség a Szolgáltató és a Partner alkalmazottjaira, illetve az általuk megbízott egyéb személyekre is kiterjed.
- 11.4. A Partner által a Szolgáltató részére tárolás céljából rendelkezésre bocsátott mintát ellenkező tartalmú nyilatkozat hiányában a Szolgáltató úgy tekinti, hogy annak archiválása, tárolása ellen az érintett nem tiltakozott és/vagy utólag a hozzájárulását nem vonta vissza (hivatkozva a 2008. évi XXI. törvény 8§ és 10§-ra).

12. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 12.1. A mindennapi kommunikációban és az ÁSZF-ben meghatározott esetekben a kapcsolattartás elfogadott módjának minősülnek a felek az egymásnak küldött e-mail üzenetei is, ha azok a Szerződésben megjelölt e-mail címről a másik fél Szerződésben megjelölt e-mail címére kerülnek elküldésre. A felek kötelesek gondoskodni arról, hogy az általuk megadott e-mail címre küldött értesítések, küldemények eredményesen kézbesíthetők legyenek.
- 12.2. Az e-mailben történő kommunikáció azonban nem vonatkozik a Szerződés lényeges kérdéseiben történő nyilatkozattételre (így különösen, de nem kizárólagosan a szerződés felmondására), amely nyilatkozatok kizárólag a felek cégjegyzésre jogosult képviselői által írásban, ajánlott, tértivevényes levél útján vagy személyes/futár általi kézbesítéssel tehetők meg. Amennyiben nem bizonyítható, hogy az értesítést vagy nyilatkozatot korábban kézhez vették, azt legkésőbb a feladástól számított 5. napon átvettnek kell tekinteni akkor is, ha az értesítés vagy nyilatkozat bármely okból – ideértve különösen a „cím nem azonosítható”, „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” „átvételt megtagadta”, „kézbesítés akadályozott” megjelöléssel – a másik félhez visszaér. Amennyiben bármelyik fél jelen szerződésben rögzített elérhetőségeiben változás következik be, úgy erről bizonyítható

módon köteles a másik felet haladéktalanul tájékoztatni, e tájékoztatás elmaradásának hiányában az eredeti címre küldött nyilatkozat közöltnek tekintendő.

- 12.3. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az ÁSZF. A Szerződés törzsszövegében nem szabályozott kérdésekben az ÁSZF-ben rögzített feltételek irányadók és alkalmazandók. Ha a Szerződés törzsszövege az ÁSZF rendelkezéseitől eltérő rendelkezést nem tartalmaz, úgy az ÁSZF a Szerződésben rögzített feltételeket kiegészíti. A Szerződés törzsszövege és az ÁSZF eltérése esetén a Szerződés törzsszövegében foglaltak irányadók.
- 12.4. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadók.
- 12.5. Hatályos: 2026. január hó 01. napjától a visszavonásig vagy módosításig.